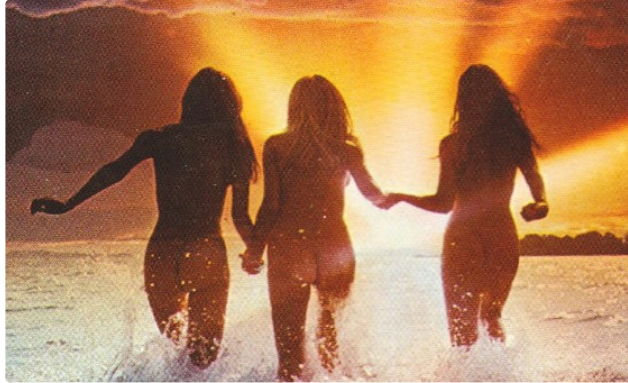


Petite parenthèse (estivale)

Dans le plus simple appareil



Petite parenthèse (estivale)

Quel yoyo la météo ces jours-ci ! Du bleu, du gris, du noir, et des températures qui vont et viennent à leur guise. Mais quand elles viennent, même vos pieds refusent de s'habiller! Et vous avez beau enlever un bout de tissu par-ci par-là, vous avez toujours aussi chaud lorsque vous finissez nu comme un ver, dans le plus simple appareil.

Pas la peine de chercher dans le rayon électroménager pour remonter à l'origine de cette expression, il faut plutôt regarder du côté du port, lorsque les navires appareillent avant de le quitter. Car dès le XIe siècle, le mot latin apparere (dont sont issus « appareiller » et « appareil ») signifiait préparer, apprêter, mettre en état.

Or, un navire qui appareille implique énormément de préparatifs, et notre expression est en fait un superbe oxymore puisque l'« appareil » suppose tout le contraire de la simplicité, de la nudité.

Attention toutefois si vous en êtes un adepte, et si vous devez passer vos vacances dans la station balnéaire de San Pedro del Pinatar, au sud-est de l'Espagne, très réputée par les touristes étrangers. Dès demain, une ordonnance municipale interdira le nudisme sur deux des plages principales, alors qu'il s'agissait d'une tradition qui remontait à la dictature franquiste (d'après El País). D'autres villes en France ont déjà pris cette initiative.

Mauvais temps, prière de se couvrir...